



Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций



Международный договор
о генетических ресурсах растений для производства
продовольствия и ведения сельского хозяйства

R

Пункт 9.2 предварительной повестки дня

ДЕСЯТАЯ СЕССИЯ УПРАВЛЯЮЩЕГО ОРГАНА

Рим, Италия, 20–24 ноября 2023 года

Промежуточный доклад о работе Специальной рабочей группы открытого состава по совершенствованию функционирования Многосторонней системы

Резюме

На своей девятой сессии в 2022 году Управляющий орган подчеркнул, что полноценное функционирование, удобство и простота использования Многосторонней системы имеют решающее значение для функционирования и успешного осуществления Международного договора. Проанализировав достигнутые к настоящему времени результаты в области совершенствования функционирования Многосторонней системы¹, Управляющий орган констатировал намерение Договаривающихся Сторон совместно работать над принятием пакета мер по совершенствованию функционирования Многосторонней системы.

В своей резолюции 3/2022 Управляющий орган постановил возобновить работу Специальной рабочей группы открытого состава по совершенствованию функционирования Многосторонней системы доступа и распределения выгод (Рабочая группа), поручив ей в период до начала одиннадцатой сессии Управляющего органа в 2025 году окончательно урегулировать все вопросы, связанные с совершенствованием функционирования Многосторонней системы².

¹ В 2013 году Договаривающиеся Стороны приняли решение начать официальный процесс совершенствования функционирования Многосторонней системы и с этой целью учредили специальную Рабочую группу, которая должна была разрабатывать рекомендации в отношении мер по совершенствованию функционирования Многосторонней системы. Одной из причин создания этой Рабочей группы было стремление как можно скорее наладить устойчивый и предсказуемый приток поступлений от пользователей Многосторонней системы в Фонд распределения выгод. Управляющий орган продлевал мандат этой Рабочей группы дважды: в 2015 и в 2017 годах. За период с 2014 по 2019 год Рабочая группа собиралась на свои совещания десять раз. Со всеми документами и докладами можно ознакомиться на веб-сайте Международного договора по адресу <https://www.fao.org/plant-treaty/meetings/ru/>. На своей восьмой сессии в 2019 году Управляющий орган рекомендовал провести неофициальные консультации с Договаривающимися Сторонами, а также с различными секторами и партнерами. Резюме и полные тексты докладов об этих неофициальных консультациях были представлены девятой сессии Управляющего органа (IT/GB-9/22/09.2, "Доклады о неофициальных консультативных совещаниях по совершенствованию Многосторонней системы"; IT/GB-9/22/09.2/Inf.1, "Неофициальное консультативное совещание, проведенное при содействии Индии и Швейцарии: совершенствование Многосторонней системы – доклад координаторов"; IT/GB-9/22/09.2/Inf.2 "Совершенствование функционирования Многосторонней системы – доклады о двух неофициальных консультативных совещаниях в виртуальном формате, организованных правительством Швейцарии"). Общий обзор этого процесса см. по ссылке www.fao.org/plant-treaty/areas-of-work/the-multilateral-system/enhancement-process/en/.

² Резолюция 3/2022, п. 3.

С документами ФАО-МДГРПСХ можно ознакомиться по следующей ссылке:
<https://www.fao.org/plant-treaty/meetings/meetings-detail/ru/c/1618930/>

Управляющий орган назначил г-на Сунила Арчака и г-на Майкла Райана сопредседателями Рабочей группы и поручил им представить на рассмотрение десятой сессии Управляющего органа доклад о ходе работы, на основании которого будут согласованы все необходимые дополнительные указания относительно продолжения процесса.

В настоящем промежуточном докладе сопредседателей представлены их соображения о достигнутых результатах и их намерения в отношении руководства процессом в дальнейшем с учетом тех обсуждений, которые состоялись на десятом совещании Рабочей группы.

Проект решения

Управляющему органу предлагается рассмотреть представленный доклад сопредседателей и дать все необходимые указания относительно процесса совершенствования функционирования Многосторонней системы, а также относительно предложенных элементов проекта резолюции, содержащегося в *Приложении* к настоящему документу.

I. Введение

1. В связи с поручением Управляющего органа, которое было дано на его девятой сессии в 2022 году, сопредседатели Специальной рабочей группы открытого состава по совершенствованию функционирования Многосторонней системы (Рабочая группа) представляют настоящий промежуточный доклад на рассмотрение десятой сессии Управляющего органа.
2. В ходе его подготовки сопредседатели учли результаты обсуждений и итоги десятого совещания Рабочей группы, а также отклики, полученные в процессе неофициальных консультаций и заседаний по обмену информацией, которые они провели после девятой сессии Управляющего органа. Резюме с описанием этих усилий было представлено в документе, подготовленном к десятому совещанию Рабочей группы³.
3. По итогам этих первых неофициальных мероприятий, а также официального совещания Рабочей группы сопредседатели отмечают общую готовность и твердое намерение всех регионов и групп заинтересованных сторон продолжить конструктивный переговорный процесс. Существует неподдельная заинтересованность в совершенствовании и создании более сбалансированной и простой Многосторонней системы в рамках прозрачного, инклюзивного и целенаправленного процесса, ориентированного на конечный результат.
4. В настоящем промежуточном докладе представлены общие выводы сопредседателей о ходе осуществления этого процесса, их предложения относительно дальнейших действий, в том числе относительно основы для дальнейших обсуждений, а также график работы на следующий двухгодичный период, включающий материалы и предложения Рабочей группы по более раннему проекту⁴.
5. Сопредседатели также излагают здесь свои предложения по тексту резолюции (см. Приложение).

II. Многосторонняя система: настоящее и будущее

6. В своей резолюции 3/2022 Управляющий орган подчеркивает, что полноценное функционирование, удобство и простота использования Многосторонней системы имеют решающее значение для функционирования и успешного осуществления Международного договора⁵. Кроме того, в ней определены основные характеристики усовершенствованной Многосторонней системы и отмечается важная роль Многосторонней системы для функционирования других механизмов и положений Системы.
7. Сопредседатели считают, что Многосторонняя система представляет собой полноценно функционирующую систему доступа и распределения выгод. Тем не менее ее можно усовершенствовать таким образом, чтобы она работала еще лучше и отвечала нашим общим ожиданиям и чаяниям, которые пока не реализованы. Задачей и мандатом Рабочей группы является подготовка и представление проекта пакета мер на одиннадцатой сессии Управляющего органа.
8. Управляющий орган регулярно получает обновленную информацию и дает руководящие указания по Многосторонней системе. Секретарь представляет доклад о функционировании Многосторонней системы на каждой сессии Управляющего органа. В этих докладах также содержится информация о стабильно положительной тенденции к увеличению количества ССПМ, заключенных с момента введения Многосторонней системы в действие; в рамках этих ССПМ было передано более 6,6 млн образцов.
9. Столь впечатляющие объемы передачи материалов в рамках Многосторонней системы являются отражением одной из главных связанных с ней выгод, а именно возможности всех Договаривающихся Сторон получить облегченный доступ к генетическим ресурсам растений для

³ [IT/OWG-EFMLS-10/23/3](#), Обновленная информация сопредседателей о процессе консультаций

⁴ [IT/OWG-EFMLS-10/23/Report](#); [IT/OWG-EFMLS-10/23/4](#), Предложение сопредседателей по совершенствованию функционирования Многосторонней системы.

⁵ Резолюция 3/2022, п. 1.

производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, которые включены в Многостороннюю систему (статья 13.1 Международного договора).

10. Эти выгоды, так же как и выгоды, связанные с обменом информацией, доступом к технологиям и их передачей, а также с наращиванием потенциала (статья 13.2, пп. а–с Международного договора), трудно поддаются количественной оценке. Для углубления понимания важной роли распределения неденежных выгод, предоставляемых Многосторонней системой, проводится дополнительная работа.

11. Несмотря на то, что Многосторонняя система обеспечивает доступ к более чем 1,1 млн образцов, одной из серьезных проблем является фактическая доступность материалов. На сегодняшний день большинство образцов доступно благодаря предоставлению их всего несколькими национальными и международными коллекциями, при этом порядка 80 процентов передаваемых образцов ГРПСХ распределяются исследовательскими центрами КГМСХИ. Существуют также важные пробелы в перечне сельскохозяйственных культур, включенных в Приложение I к Международному договору. Этот перечень необходимо расширить, включив в него культуры, которые помогли бы Договаривающимся Сторонам достичь продовольственной безопасности.

12. Имеющиеся данные свидетельствуют о том, что большая часть материалов была передана государственным исследовательским институтам. В своем последнем докладе для Управляющего органа центры КГМСХИ сообщили, что в период с 2019 по 2021 год в коммерческий сектор были переданы лишь 12 процентов образцов.

13. В отношении распределения денежных выгод сопредседатели отмечают отличную работу, проводимую в рамках проектных циклов Фонда распределения выгод Международного договора, которой также способствуют платежи от пользователей Многосторонней системы. Вместе с тем эти платежи осуществляются не в таком объеме и не на таком устойчивом уровне, как ожидалось. В докладе за 2020–2021 годы указано, что к 2022 году доход Фонда распределения выгод от поступлений пользователей, накопленный за период с 2009 года, составил 391,721 долл. США.

14. Пользователи Многосторонней системы отмечают, что внесение поправок в условия Стандартного соглашения о передаче материала (ССПМ) будет способствовать расширению его использования как поставщиками, так и получателями. Все категории пользователей Системы твердо намерены окончательно урегулировать все вопросы, связанные с совершенствованием ее функционирования. Основные элементы Многосторонней системы в ее нынешнем виде существуют с начала 2000-х годов, поэтому процесс совершенствования дает возможность обновить Многостороннюю систему таким образом, чтобы она могла справиться как с текущими, так и с будущими вызовами.

15. В этой связи Управляющий орган в своей резолюции 3/2022 перечислил несколько общих целей процесса совершенствования функционирования Многосторонней системы:

- увеличение как денежных, так и неденежных выгод, получаемых от Многосторонней системы, для всех Договаривающихся Сторон и пользователей;
- увеличение поступлений от пользователей в Фонд распределения выгод на устойчивой, предсказуемой и долгосрочной основе;
- расширение генетического разнообразия сельскохозяйственных культур и растений, доступных в рамках Многосторонней системы;
- повышение доступности генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства посредством Многосторонней системы;
- придание Многосторонней системе большей динамичности с учетом изменений и новых проблем в области науки, инноваций, селекции растений и глобальной нормативной среды;
- обеспечение правовой определенности, упрощение административного управления и повышение прозрачности для всех участников Многосторонней системы.

16. Этими общими целями Управляющий орган должен руководствоваться в процессе дальнейшего совершенствования Системы.

III. Результаты, достигнутые за период после девятой сессии, и перспективы на будущее

A. Достигнутые результаты

17. Сопредседатели напоминают, что на девятой сессии Управляющего органа была отмечена решимость Договаривающихся Сторон совместно работать над принятием пакета мер по совершенствованию функционирования Многосторонней системы несмотря на наличие у них различных мнений по этому вопросу⁶.
18. По поручению Управляющего органа сопредседатели в течение этого года провели серию неофициальных консультативных совещаний и заседаний по обмену информацией с представителями регионов и различных групп заинтересованных сторон. Целью этих совещаний было создание площадки для взаимодействия и укрепления взаимопонимания и доверия, поскольку на более ранней стадии этого процесса такие подходы сыграли решающую роль.
19. В марте 2023 года сопредседатели провели онлайн-совещания со всеми регионами.
20. Эти совещания носили неофициальный, информационный и подготовительный характер, и к участию в них были приглашены все представители регионов, а также другие представители Договаривающихся Сторон и заинтересованных сторон из соответствующих регионов.
21. На этих совещаниях участники получили возможность рассказать о своих ожиданиях в отношении дальнейших этапов процесса и в неофициальной обстановке обсудить с сопредседателями и между собой некоторые ключевые аспекты, которые должны быть рассмотрены далее. В ходе этих неофициальных встреч участники подчеркивали, что Управляющий орган определил главные вопросы, которым прежде всего следует уделить внимание: это, в частности, цифровая информация о последовательности оснований/данные о последовательностях генетических оснований (ЦИПО/ДПО) и ставки платежей, а также вопросы распределения выгод. Они сочли также, что важными аспектами процесса являются общие задачи, определенные в резолюции 3/2022, и общие цели Международного договора.
22. После этих неофициальных онлайн-консультаций с регионами сопредседатели с той же целью и с той же повесткой дня провели в апреле 2023 года неофициальные совещания со всеми группами заинтересованных сторон.
23. Кроме того, с 30 мая по 1 июня 2023 года в Пранжене, Швейцария, при щедрой поддержке правительства этой страны и при содействии Meridian Institute сопредседатели провели очное неофициальное совещание.
24. Его целью было предоставление участникам возможности неформального обмена мнениями о событиях, произошедших после девятой сессии Управляющего органа, и о том, как следует решать вопросы, связанные с ЦИПО/ДПО, ставками платежей и другими аспектами совершенствования функционирования Многосторонней системы. Участники также поделились своими соображениями о возможных подходах к расширению перечня из Приложения I к Международному договору в рамках комплекса мер по совершенствованию функционирования Многосторонней системы.
25. Повестка дня совещания предусматривала достаточно возможностей для неформального общения участников как по основным, так и по процедурным вопросам.
26. С 12 по 14 июля 2023 года, после однодневных региональных и межрегиональных консультаций, Рабочая группа провела свое десятое совещание, которое состоялось в штаб-квартире ФАО в Риме, Италия.
27. На нем обсуждалось предложение сопредседателей по основным и процедурным вопросам процесса. Рабочая группа одобрила предложение сопредседателей как хорошую и прочную основу для дальнейшей работы, особенно по трем указанным в нем "проблемным аспектам": ЦИПО/ДПО, внесение поправок с целью расширения охвата Многосторонней системы, а также структура и ставки платежей.

⁶ [Резолюция 3/2022](#), п. 2.

28. При подготовке настоящего промежуточного доклада сопредседатели учли предложения и замечания Рабочей группы, которые были сделаны на ее десятом совещании.
29. Наконец, по поручению Управляющего органа сопредседатели информировали Бюро десятой сессии о результатах, которые были достигнуты за год, и поддерживали связь с сопредседателями Постоянного комитета по стратегии финансирования и мобилизации ресурсов, а также с председателем Комитета по проверке соблюдения.

В. Дальнейшие перспективы

30. По итогам этих официальных и неофициальных мероприятий сопредседатели отмечают полную готовность и решимость всех регионов и групп заинтересованных сторон к конструктивному диалогу и достижению намеченных результатов к одиннадцатой сессии Управляющего органа.
31. Признавая наличие ряда серьезных проблем, сопредседатели полагают, что возможности для этого, хотя и ограничены, но есть, однако для их реализации потребуется постоянная поддержка и целенаправленная работа в течение следующего двухгодичного периода. В приведенном ниже предварительном графике отражена та большая работа, которую предстоит выполнить Рабочей группе и Секретариату в этой связи.
32. В отношении ЦИПО/ДПО: несмотря на расхождения во мнениях относительно необходимости и возможного содержания определения этого термина, было бы очень удобно, если бы платежи содержали компонент, который можно отнести к денежным выгодам от использования ЦИПО/ДПО.
33. Идея расширения перечня из Приложения I получила широкую принципиальную поддержку, особенно в сочетании с гарантиями, содержащимися в более раннем проекте, разработанном Рабочей группой, или с другими мерами, которые обеспечат Договаривающимся Сторонам определенный уровень гибкости в реализации этой поправки.
34. Сопредседатели полагают, что договоренность по вопросу структуры платежей вполне достижима, но ожидания относительно ставок и возможного объема поступлений по-прежнему разнятся. Большую поддержку получила идея разработки варианта использования расширенной Многосторонней системы по подписке. Определенную роль играет также вариант единой системы доступа, но здесь пока есть проблемы, особенно в отношении ЦИПО/ДПО, урегулирование которых требует дальнейшей работы.
35. Учитывая твердую приверженность процессу, Управляющему органу рекомендуется уточнить мандат Рабочей группы с учетом той основы для обсуждения и той предварительной структуры процесса, которые описаны сопредседателями в следующем разделе.

IV. Наше предложение

А. Содержательная сторона

"Июньский пакет 2019 года"

36. Предложение сопредседателей, в соответствии с рекомендацией девятой сессии Управляющего органа⁷ и решением десятого совещания Рабочей группы⁸, состоит в том, чтобы взять в качестве отправной точки для дальнейших обсуждений проект пакета мер, представленный в июне 2019 года (далее – "июньский пакет 2019 года"), который нужно доработать с учетом новых идей, последних событий и новых подходов, появившихся в результате усилий Рабочей группы.

⁷ [Резолюция 3/2022](#), п. 4: "постановляет, что в рамках этого процесса должны быть учтены предыдущие результаты и достижения как с точки зрения структуры, так и содержания и, при необходимости, новые идеи, сбалансированным образом охватывая все три блока разработанного ранее пакета мер (пересмотренное ССПМ; расширение перечня в Приложении I; меры по осуществлению на основании резолюции Управляющего органа)".

⁸ [IT/OWG-EFMLS-10/23/Report](#), п. 12.

Сопредседатели намерены представить полный проект пакета мер для рассмотрения Рабочей группой на ее двенадцатом совещании, что было также предложено Рабочей группой⁹.

37. На девятом совещании Рабочей группы, состоявшемся в июне 2019 года, был достигнут значительный прогресс на том, более раннем этапе процесса совершенствования. Результатом этого совещания стал, пожалуй, самый лучший проект, который Рабочая группа могла составить на тот момент.

38. Получившийся "июньский пакет 2019 года"¹⁰ ознаменовал момент подлинной приверженности делу, компромисса и доверия.

39. Он включал все три элемента, о которых говорилось в резолюции 3/2022: проект новой редакции ССПМ, подход к расширению перечня из Приложения I и меры по осуществлению, прописанные в резолюции Управляющего органа.

40. В проекте резолюции "по июньскому пакету 2019 года" были упомянуты следующие моменты:

- принятие ССПМ в новой редакции (в частности, дата начала использования новой редакции ССПМ и возможные варианты платежей);
- принятие текста поправок к Международному договору (в частности, согласование механизмов осуществления Международного договора после вступления поправок в силу и создание механизма, позволяющего Договаривающимся Сторонам объявлять об исключениях в отношении материалов, которые они будут предоставлять через МС);
- вступление в силу пакета мер и механизмы, действующие в переходный период.

41. Проект резолюции, представленный в июне 2019 года, включал также элементы, касающиеся того, что в нем было названо "информацией о ГРРПСХ", но ни один из них в то время согласован не был.

42. Ряд элементов и мер по осуществлению, содержащихся в проекте резолюции¹¹, имели важное значение для достижения Рабочей группой согласия по многим разделам ССПМ и по проекту текста поправок, касающихся Приложения I к Международному договору, например:

- меры, касающиеся практических аспектов использования ССПМ в новой редакции, включая момент, начиная с которого будет доступна опция подписки, к каким ГРРПСХ это будет относиться и как будут рассчитываться размеры платежей на первом этапе;
- элементы, касающиеся осуществления в переходный период, а также последующего обзора усовершенствованной Многосторонней системы, включая временные меры, связанные с распределением средств, и подробную информацию о последствиях на случай, если число ратификаций, требуемых для вступления поправки к Приложению I в силу, достигнуто не будет;
- освобождение некоторых пользователей от обязательств по платежам, связанным с распределением выгод;
- более подробная информация о гарантиях в проекте текста поправки к Приложению I.

43. В том, что касается пересмотра ССПМ, Рабочей группой был достигнут значительный прогресс, и "июньский пакет 2019 года" содержит очень перспективный проект новой редакции ССПМ¹², в котором осталось урегулировать всего несколько вопросов, – правда, некоторые из них чрезвычайно важны. Эта работа стала результатом предыдущих усилий Рабочей группы и была выполнена с использованием материалов, полученных от Договаривающихся Сторон и партнеров, рекомендаций Постоянной группы экспертов по правовым вопросам и нескольких групп друзей

⁹ [IT/OWG-EFMLS-10/23/Report](#), пункт 15.

¹⁰ [IT/OWG-EFMLS-9/19/Interim Report](#)

¹¹ [IT/OWG-EFMLS-9/19/Interim Report](#), стр. 19.

¹² [IT/OWG-EFMLS-9/19/Interim Report](#), стр. 25–41.

сопредседателей, а также на основе обсуждений, состоявшихся в процессе неофициальных консультаций¹³.

44. Сопредседатели считают, что наиболее значимыми элементами проекта новой редакции ССПМ являются:

- предоставление возможности подписки в качестве основного средства повышения предсказуемости и устойчивости платежей пользователей в Фонд распределения выгод на долгосрочной основе;
- положения, призванные сделать ССПМ более привлекательным для пользователей, особенно для тех, кто должен будет вносить платежи, связанные с распределением выгод, например положения о выходе из Соглашения и о минимальном уровне платежа, необходимого для регистрации;
- усовершенствованные положения о правоприменении и урегулировании споров, а также о возмещении ущерба;
- усовершенствованные положения о порядке отчетности, мониторинге и прозрачности.

45. Наконец, "июньский пакет 2019 года" содержит также предварительный проект поправки к Приложению I Международного договора¹⁴, в том числе следующие элементы:

- расширение перечня из Приложения I и включение в него всех ГРРПСХ, находящихся под управлением и контролем Договаривающихся Сторон, которые являются общественным достоянием и находятся в условиях *ex situ*;
- предоставление Договаривающимся Сторонам возможности (с защитительной оговоркой) в исключительных случаях заявить об ограниченном числе видов, к которым они не будут обеспечивать доступ.

46. Сопредседатели считают, что эти тексты являются хорошей основой для разработки проекта пакета мер, который должен быть для рассмотрен Рабочей группой на ее двенадцатом совещании. Такой подход позволит Рабочей группе опереться на достигнутые ранее результаты и достижения как в плане структуры этого пакета, так и его содержания и в соответствующих случаях включать в текст новые идеи.

47. Сопредседатели намерены сохранить структуру "июньского пакета 2019 года" и использовать текст, который к июню 2019 года был согласован *ad referendum*, в качестве основы для подготовки своего предложения, при том понимании, что ничто не может считаться согласованным, пока не будет согласовано все.

Три "проблемных аспекта", требующие особого внимания

48. По итогам неофициальных обсуждений, проведенных ранее в этом году, сопредседатели определили три ключевых направления дальнейшей работы, или три "проблемных аспекта": цифровая информация о последовательности оснований / данные о последовательностях генетических оснований (ЦИПО/ДПО), изменение сферы охвата Многосторонней системы (поправка к Приложению I), а также структура и ставки платежей.

❖ Цифровая информация о последовательности оснований / данные о последовательностях генетических оснований (ЦИПО/ДПО)

49. На более раннем этапе процесса совершенствования Рабочая группа обсудила возможные пути урегулирования вопроса о ЦИПО/ДПО в пакете мер, включая как соответствующую терминологию, так и содержательную часть, и рассмотрела вопрос о распределении денежных выгод от использования ЦИПО/ДПО. Тексты конкретных предложений и связанные с этим обсуждения

¹³ [IT/GB-9/22/9.2/Inf.3](#), "Обзор ресурсов в рамках процесса совершенствования функционирования Многосторонней системы".

¹⁴ [IT/OWG-EFMLS-9/19/Interim Report](#), стр. 42.

были обобщены предыдущими сопредседателями в нескольких документах, подготовленных для Рабочей группы¹⁵.

50. Например, Рабочая группа обсудила, где именно в новой редакции ССПМ и в Резолюции об утверждении пакета мер следует рассмотреть вопрос о ЦИПО/ДПО, включая конкретные предложения по тексту.

51. Рабочая группа также отметила, что вариант подписки может стать многообещающей возможностью в достаточной степени отразить все аспекты работы с ЦИПО/ДПО, тогда как выбор единой системы доступа потребует иного подхода.

52. В новой редакции ССПМ из "июньского пакета 2019 года" текст, касающийся ЦИПО/ДПО, везде заключен в квадратные скобки и главным образом содержится в положениях о распределении выгод в случае использования варианта подписки и в связанных с этим определениях. В проекте резолюции ЦИПО/ДПО посвящен целый раздел, но он не был согласован и подробно Рабочей группой не обсуждался.

53. Этот проблемный аспект требует дальнейшей проработки. В ходе неофициальных консультаций сопредседатели отметили высокий уровень вовлеченности и твердую решимость найти новые решения для этого элемента соглашения, особенно с учетом последних событий на других профильных форумах.

54. Важным событием в период после 2019 года стала пятнадцатая сессия Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии (КС-15 КБР) и ее итоги¹⁶. Прогресс, достигнутый на этой сессии, мог бы придать дополнительный импульс поиску решения с учетом конкретных обстоятельств и вопросов, относящихся к мандату Международного договора.

55. На КС-15 КБР¹⁷ страны-участницы постановили, что выгоды от использования ЦИПО/ДПО в отношении генетических ресурсов должны распределяться на справедливой и равной основе. Этот заявленный принцип не был согласован ранее и безусловно должен быть принят во внимание на переговорах, проводимых в рамках Международного договора.

56. КС-15 КБР также постановила, что любое решение в отношении совместного использования на справедливой и равной основе выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов должно быть взаимодополняющим и адаптируемым по отношению к другим документам и форумам, признавая при этом, что другие форумы могут разрабатывать специализированные подходы.

57. Найти всеобъемлющее решение, которое охватывало бы все аспекты ЦИПО/ДПО, Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) не удалось, но Стороны постановили разработать решение для совместного использования выгод, связанных с ЦИПО/ДПО в отношении генетических ресурсов, на основе перечня конкретных принципов¹⁸.

58. КС-15 постановила "создать в рамках Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия многосторонний механизм совместного использования выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, включая глобальный фонд"¹⁹.

59. КБР пока не пришла к окончательной договоренности о возможном юридическом определении ЦИПО/ДПО и решила продолжать использовать в своих дальнейших обсуждениях ЦИПО в качестве условного термина.

¹⁵ [IT/OWG-EFMLS-6/17/Inf.8](#). "Обсуждение проблем в области генетической информации, связанной с доступным через Многостороннюю систему материалом: записка сопредседателей"; [IT/OWG-EFMLS-8/18/4](#), "Совершенствование функционирования Многосторонней системы: записка сопредседателей" (пп. 30–36); [IT/OWG-EFMLS-9/19/4](#), "Совершенствование функционирования Многосторонней системы: записка сопредседателей" (пп. 39–51); [IT/OWG-EFMLS-9/19/C-C Non-Paper](#), "Совершенствование функционирования Многосторонней системы: неофициальная записка сопредседателей" (раздел IV, "Информация о ГРПСХ").

¹⁶ www.cbd.int/meetings/COP-15

¹⁷ [Решение 15/9](#). Цифровая информация о последовательностях в отношении генетических ресурсов.

¹⁸ [Решение 15/9](#). Цифровая информация о последовательностях в отношении генетических ресурсов, п. 9.

¹⁹ [Решение 15/9](#). Цифровая информация о последовательностях в отношении генетических ресурсов, п. 16.

60. На своем десятом совещании Рабочая группа отметила, что вариант подписки, возможно, уже обеспечивает решение вопроса распределения денежных выгод от использования ЦИПО/ДПО, а вариант единой системы доступа к ЦИПО/ДПО, если он будет согласован, нужно будет проработать дополнительно. Был высказан ряд мнений относительно необходимости определения термина ЦИПО/ДПО.

61. Рабочая группа также отметила важность наращивания потенциала в области доступа к ЦИПО/ДПО и их использования²⁰.

62. Ценный вклад в процесс внесли неофициальные встречи, и сопредседатели учтут его при разработке своего проекта пакета мер. Необходимы некоторые разъяснения, в частности по вопросу о том, где будут рассматриваться ЦИПО/ДПО в пакете мер, приемлем ли принцип распределения денежных выгод от использования ЦИПО/ДПО и насколько подробно следует сформулировать положения о ЦИПО/ДПО в пересмотренном ССПМ (и необходимо ли давать определение этого термина).

63. Наконец, сопредседатели предлагают взаимодействовать с общедоступными базами данных и изучить их возможные связи с Многосторонней системой. Для этого может потребоваться провести небольшое исследование, которое сопредседатели могут заказать.

❖ *Поправки к Приложению I*

64. На своем десятом совещании Рабочая группа всецело поддержала идею о расширении Приложения I, отметив взаимосвязь всех мер в рамках пакета, в частности с целью устойчивого и предсказуемого увеличения поступлений от пользователей в Фонд распределения выгод на долгосрочной основе. Она подчеркнула свою неизменную поддержку и твердую решимость разработать возможные механизмы расширения перечня из Приложения I, может быть, вплоть до полного охвата Международного договора, обеспечив гибкость в осуществлении любого возможного расширения²¹.

65. Это обусловлено положительными результатами взаимодействия и неофициальных консультаций, которые сопредседатели провели с регионами и группами заинтересованных сторон ранее в этом году, а также обменом идеями на неофициальной встрече в Пранжене, Швейцария. Эти совещания показали, что консенсус по вопросу расширения Приложения I уже близок.

66. Хорошей отправной точкой для дальнейших обсуждений вопроса о расширении Приложения I будет текст из "июньского пакета 2019 года", а также возможные альтернативные варианты, которые были рассмотрены Рабочей группой на ее десятом совещании²².

67. По итогам неофициальных бесед сопредседатели делают вывод, что решение о расширении охвата Многосторонней системы, по-видимому, должно приниматься лишь единожды. Поэтапное включение сельскохозяйственных культур в сферу охвата Многосторонней системы в дальнейшем может оказаться трудным с политической точки зрения, поскольку это будет сопряжено с несколькими раундами ратификации, а также с рядом практических вопросов.

68. В качестве альтернативы гарантиям, включенным в "июньский пакет 2019 года", можно было бы, например, внести поправки в Международный договор, включив в Многостороннюю систему вообще все ГРПСХ. Практически реализовать это расширение можно было бы, предоставив Управляющему органу возможность гибко подойти к вопросу согласования приоритетных культур, которые будут включаться в список постепенно. Или же, в качестве альтернативы, можно предоставить возможность использовать гибкий подход Договаривающимся Сторонам, которые могли бы постепенно расширять этот перечень на национальном уровне. Здесь можно ориентироваться, например, на определяемые на национальном уровне вклады, предусмотренные Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата, и мы могли бы изучить такой подход более внимательно²³.

²⁰ [IT/OWG-EFMLS-10/23/Report](#), п. 9.

²¹ [IT/OWG-EFMLS-10/23/Report](#), п. 22.

²² [IT/OWG-EFMLS-10/23/Report](#), п. 22.

²³ <https://unfccc.int/ru/informaciya-ob-onuv/opredelyaemye-na-nacionalnom-urovne-vklady>

69. Это можно также сопроводить соответствующими формулировками в проекте резолюции, устанавливающими общую цель или концепцию Управляющего органа – например, по созданию в конкретные, подлежащие согласованию сроки Многосторонней системы, которая должна содержать тщательно отобранные и полностью описанные генетические ресурсы как можно более широкого перечня продовольственных и кормовых культур.

70. Для достижения цели, поставленной Управляющим органом, Договаривающимся Сторонам можно было бы установить соответствующие приоритеты в отношении поэтапного расширения перечня на национальном уровне.

71. При установлении приоритетов должны также учитываться потребности и интересы заинтересованных сторон, в том числе пользователей МС. Эти приоритеты могли бы включать такие критерии, как взаимозависимость (культуры, в отношении которых у стран мира самая высокая взаимозависимость) или уровень использования (культуры с самым высоким уровнем использования для питания или для производства продукции, устойчивой к изменению климата). В этом смысле полезные метрики и рекомендации могло бы обеспечить исследование, заказанное Секретариатом в последний двухгодичный период, которое содержит показатели примерно по 350 сельскохозяйственным культурам и кормам²⁴.

72. На своем десятом совещании Рабочая группа обсудила и другие идеи, которые также будут учтены сопредседателями при разработке своего проекта пакета мер.

❖ *Структура и ставки платежей*

73. Общие цели процесса, упомянутые в резолюции 3/2022, включают "увеличение как денежных, так и неденежных выгод, получаемых от Многосторонней системы, для всех Договаривающихся Сторон и пользователей" и "увеличение поступлений от пользователей в Фонд распределения выгод на устойчивой, предсказуемой и долгосрочной основе"²⁵.

74. На более ранней стадии этого процесса был достигнут значительный прогресс в плане улучшения структуры платежей в рамках ССПМ, о чем свидетельствует большое количество исследований и справочных документов, материалы двух групп друзей сопредседателей и документы, представленные регионами, Договаривающимися Сторонами и партнерами. Эта информация по-прежнему находится в распоряжении Рабочей группы²⁶.

75. На более раннем этапе процесса общий подход состоял в разработке структуры распределения денежных выгод в новой редакции ССПМ, которая предусматривала только обязательные платежи и определение условий для исключений. Идея также заключалась в том, чтобы создать систему, которая поддерживала бы участие как можно более широкого круга пользователей. Наконец, была достигнута договоренность о том, что вариант подписки следует сделать особенно привлекательным для пользователей.

76. Вариант подписки в "июньском пакете 2019 года" (там это называлось "Система подписки") был разработан достаточно тщательно и предусматривал:

- отдельный раздел, содержащий условия использования варианта подписки, в Приложении 3 к новой редакции ССПМ;
- положение о публичном реестре с именами подписчиков;
- положения, определяющие связь подписки с (ранее) заключенными ССПМ;
- положения о прозрачности и отчетности;

²⁴ IT/GB-9/22/16.2/Inf.1, "Растения, которые кормят мир: исходные данные и показатели для обоснования стратегий сохранения и использования генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства". Окончательный вариант этого исследования будет опубликован позднее в этом году.

²⁵ Резолюция 3/2022, п. 2.

²⁶ Специальная веб-страница доступна по адресу www.fao.org/plant-treaty/areas-of-work/the-multilateral-system/enhancement-process/en/. Краткий перечень имеющихся источников был представлен девятой сессии Управляющего органа в документе IT/GB-9/22/09.2/Inf.3, "Обзор ресурсов в рамках процесса совершенствования функционирования Многосторонней системы".

- проект структуры денежных выплат и освобождений от обязательств по платежам.

77. Самой главной проблемой являются ставки платежей. Рабочая группа рассмотрела несколько конкретных предложений по ставкам, но к окончательному соглашению не пришла. Предыдущие сопредседатели предложили следующие ставки: 1) 0,015% для системы подписки; 2) 0,2% за вычетом 30% для платежей в соответствии с пересмотренной Статьей 6.8 для единой системы доступа; и 3) 2,0% за вычетом 30% для платежей в соответствии с пересмотренной Статьей 6.7. Рабочая группа обсуждала вопрос о том, что ставка платежей по системе подписки должна быть в диапазоне от 0,01% до 0,1%. Эти и другие предложения по ставкам были кратко изложены в информационном документе, подготовленном для девятой сессии Управляющего органа²⁷.

78. Предыдущие сопредседатели заказали исследование в отношении продаж и прибыльности в семеноводческом секторе, которое снабдило бы Рабочую группу необходимыми данными и информацией в качестве основы для обсуждения вопроса о распределения денежных выгод и ставок платежей. Эта информация все еще может быть актуальной и по-прежнему доступна для Рабочей группы²⁸.

79. На своем десятом совещании Рабочая группа полностью поддержала вариант подписки, подчеркнув при этом, что его привлекательность и эффективность будут всецело зависеть от порядка применения исключений и от пороговых значений.

80. В отношении единой системы доступа были высказаны разные мнения. Если такой вариант останется в новой редакции ССПМ, то его предварительный проект содержится в "июньском пакете 2019 года".

81. Сейчас нужно доработать положения о распределении денежных выгод, в том числе об условиях оплаты, об освобождении от обязательств по оплате и о ставках платежей. Хорошей основой для завершения этой работы станет "июньский пакет 2019 года". Необходимо также согласовать вопрос о том, включать или не включать вариант единой системы доступа и как найти баланс этих двух вариантов, если задачей является увеличение поступлений от пользователей в Фонд распределения выгод. Определение ставок платежей является сложной задачей и тесно связано с работой над двумя другими проблемными аспектами и с пониманием их влияния на варианты доступа.

82. В обсуждениях структуры и ставок платежей понадобится также информация о ходе работы Постоянного комитета по стратегии финансирования и мобилизации ресурсов, касающейся целевого показателя финансирования Фонда распределения выгод. Сопредседатели и впредь будут поддерживать связь с сопредседателями ПКФС с этой целью.

Другие элементы

83. Сопредседатели считают, что в первую очередь нужно заняться этими главными "проблемными аспектами", которые пока не урегулированы.

84. Затем, на втором этапе, можно подробнее рассмотреть другие вопросы, особенно оставшиеся положения пересмотренного ССПМ.

85. В отношении пересмотра этих положений Рабочая группа на своем десятом совещании решила начать свою работу с новой редакции ССПМ, содержащейся в "июньском пакете 2019 года".

86. Другими возможными вопросами для рассмотрения в процессе совершенствования функционирования МС, предложенными некоторыми представителями Рабочей группы, являются: доступ к материалам из Многосторонней системы для непосредственного использования, особенно мелкими фермерами; фактическая доступность материалов, являющихся частью Многосторонней системы (этот вопрос является также одной из включенных в резолюцию 3/2022 "совместных целей"); и облегченный доступ для стран, которые (пока) не являются Договаривающимися Сторонами.

²⁷ IT/GB-9/22/9.2/Inf.2, стр. 11.

²⁸ [Analysis on sales and profitability within the seed sector: Independent Report by IHS Markit \(Philipps McDougall\) for the Co-Chairs of the Working Group; IT/OWG-EFMLS-9/19/Inf.5](#), "Доклад о продажах в семеноводческом секторе".

Выводы

87. Необходимо будет развить успех и достижения первого этапа процесса совершенствования, что было также поручено Управляющим органом.
88. Поэтому сопредседатели будут использовать "июньский пакет 2019 года" в качестве основы для разработки проекта текста для обсуждения, который будет представлен на двенадцатом совещании Рабочей группы. Этот текст будет включать новую редакцию ССПМ, проект поправки к Приложению I к Международному договору и проект резолюции с описанием мер по осуществлению.
89. Особое внимание будет уделено трем "проблемным аспектам" (ЦИПО/ДПО, поправка к Приложению I и структура и ставки платежей), которые сопредседатели рассмотрят в тексте для обсуждения с учетом изменений, произошедших за период с 2019 года, и материалов, полученных от Рабочей группы и в ходе неофициальных совещаний, как было кратко описано в этом разделе.
90. Сопредседатели получили положительные отзывы Рабочей группы об этих планах по подготовке текста для обсуждения, поэтому они уверены, что все регионы и группы заинтересованных сторон примут конструктивное участие в доработке этого проекта сопредседателями, а впоследствии – в работе на основе этого текста.

В. Дальнейшие шаги и процесс подготовки к одиннадцатой сессии Управляющего органа

91. Для успешного завершения этого процесса на одиннадцатой сессии Управляющего органа потребуется большая работа. Необходимо обеспечить активное и инклюзивное участие всех регионов и групп заинтересованных сторон и выделить достаточные финансовые ресурсы, например, для обеспечения надлежащего представительства, организации устного/письменного перевода, региональных консультаций в течение двухгодичного периода, неофициальных совещаний Рабочей группы, получения материалов от экспертов и, по мере необходимости, поддержки со стороны небольших неформальных групп.
92. Результаты мероприятий, состоявшихся в период после девятой сессии Управляющего органа, позволяют сопредседателям с уверенностью утверждать, что в случае полной приверженности всех регионов и групп заинтересованных сторон и их конструктивного участия в переговорном процессе и при наличии достаточных финансовых ресурсов проект пакета мер может быть представлен на утверждение одиннадцатой сессии.
93. С этой целью сопредседатели подготовили представленный ниже план работы на период до одиннадцатой сессии Управляющего органа. При подготовке этого плана были учтены многочисленные примеры передового опыта, накопленного на более раннем этапе процесса, материалы, полученные ранее на неофициальных совещаниях в этом году, и отзывы Рабочей группы, полученные на ее десятом совещании.
94. Сопредседатели полагают, что в следующем двухгодичном периоде может быть проведено до четырех официальных совещаний Рабочей группы. На протяжении всего этого двухгодичного периода следует проводить региональные консультации. Это было особо подчеркнуто Рабочей группой на ее десятом совещании²⁹.
95. Кроме того, у сопредседателей, если они сочтут это полезным для достижения намеченных результатов, должна быть возможность созвать как минимум одно неофициальное совещание Рабочей группы.
96. Сопредседатели должны также иметь возможность получать консультации по определенным вопросам у отдельных экспертов, как это предусмотрено резолюцией 3/2022, или у групп экспертов. Могут также потребоваться материалы исследований и научные статьи.
97. Неофициальные совещания Рабочей группы, создание экспертных/небольших групп и материалы исследований – все это было важными элементами на более раннем этапе процесса. В случае необходимости помощь Рабочей группе могла бы оказать небольшая группа экспертов по

²⁹ [IT/OWG-EFMLS-10/23/Report](#), п. 17.

правовым вопросам, которая подготовила бы свои предложения по текстам документов для рассмотрения Рабочей группой, особенно в отношении новой редакции ССПМ. Обсуждение каждого положения новой редакции ССПМ дословно на пленарных заседаниях Рабочей группы, как оказалось, отнимает очень много времени и, наверное, является не самым эффективным способом продолжения работы.

98. Рабочая группа на своем десятом совещании пришла к выводу, что полезным дополнением официального процесса было бы неформальное общение³⁰. Кроме того, Рабочая группа сочла, что по мере процесса обсуждения можно будет, с учетом текущих потребностей, использовать такие инструменты, как созыв групп друзей сопредседателей и организация неофициальных совещаний или групп экспертов, у которых будет четко сформулированный и согласованный Рабочей группой круг ведения³¹.

99. Учитывая важность взаимодействия с лицами, принимающими решения, сопредседатели предложили рассмотреть возможность организовать в рамках одиннадцатой сессии Управляющего органа этап заседаний высокого уровня. Рабочая группа отметила, что при созыве такого заседания необходимо будет учесть различные факторы и согласовать их с принимающей страной и Бюро³².

С. Другие актуальные процессы

100. После девятой сессии Управляющего органа произошел ряд событий, имеющих непосредственное отношение к процессу совершенствования функционирования Многосторонней системы.

Работа Управляющего органа в межсессионный период

101. В своей резолюции 3/2022 Управляющий орган постановил, что в рамках процесса совершенствования должны быть учтены текущие результаты и достижения других межсессионных групп Международного договора и подчеркнул необходимость тесного взаимодействия как с Постоянным комитетом по Стратегии финансирования и мобилизации ресурсов (ПКСФ), в том числе по вопросам распределения неденежных выгод и Фонда распределения выгод, так и с Комитетом по проверке соблюдения в части, касающейся предоставления Договаривающимися Сторонами материалов, доступных через Многостороннюю систему.

102. В мае 2023 года ПКСФ утвердил перечень проектов, которые будут профинансированы в рамках ФРВ-5, выразив признательность за обеспечение прозрачности и эффективности процесса, который был организован с целью поиска проектных предложений для финансирования. ПКСФ также приступил к обсуждению методики оценки распределения неденежных выгод. В сентябре 2023 года ПКСФ пересмотрел свой оперативный план с целью придания приоритетного характера трем вопросам, связанным с процессом совершенствования Многосторонней системы в следующем двухгодичном периоде: это целевой показатель финансирования Фонда распределения выгод, распределение неденежных выгод и обеспечение политики и критериев, предусмотренных Статьей 13.4 Международного договора.

103. Комитет по проверке соблюдения на своем совещании в феврале 2023 года завершил подготовку своего доклада для десятой сессии Управляющего органа. В отношении Многосторонней системы Комитет отметил, что 70 процентов Договаривающихся Сторон, представивших отчеты, уведомляют о включении материалов ГРРПСХ в Многостороннюю систему и о том, что сообщали об этом либо через Секретаря, либо через Глобальную информационную систему. Однако 30 процентов Договаривающихся Сторон не уведомили о включении в Многостороннюю систему никаких материалов, и Комитет считает это одним из направлений, где необходимы дополнительная помощь и наращивание потенциала. В соответствующих отчетах стран основными причинами этого названы факторы правового, политического, технического и финансового характера. Кроме того, некоторые Договаривающиеся Стороны указывают, что начали осуществлять Международный договор относительно недавно. Многие Договаривающиеся Стороны запрашивают дополнительную правовую, административную и техническую помощь и руководящие указания для обеспечения

³⁰ [IT/OWG-EFMLS-10/23/Report](#), п. 8.

³¹ [IT/OWG-EFMLS-10/23/Report](#), п. 16.

³² [IT/OWG-EFMLS-10/23/Report](#), п. 18.

выполнения своих обязательств по уведомлению о включении в Многостороннюю систему всех ГРПСХ³³.

104. Сопредседатели считают, что завершение процесса совершенствования функционирования МС на 11-й сессии Управляющего органа должно основываться на текущих результатах и достижениях других межсессионных групп Международного договора, и что в указаниях 10-й сессии Управляющего органа для соответствующих межсессионных органов следует отметить те направления работы, которые способствовали бы успешному завершению процесса совершенствования. В течение следующего двухгодичного периода сопредседатели намерены поддерживать регулярные контакты с сопредседателями этих межсессионных органов.

Другие актуальные процессы, реализуемые в рамках системы ООН

Конвенция о биологическом разнообразии

105. Как уже говорилось выше, КС-15 КБР приняла Куньминско-Монреальскую глобальную рамочную программу в области биоразнообразия (ГРПБ) и соответствующий механизм мониторинга.

106. КС-15 КБР приняла решение о разработке политики, касающейся цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов³⁴. В этом решении КС-15 КБР признала, "что цифровая информация о последовательностях в отношении генетических ресурсов рассматривается другими органами и в других документах Организации Объединенных Наций" и "что любое решение в отношении совместного использования на справедливой и равной основе выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов должно быть взаимодополняющим и адаптируемым по отношению к другим документам и форумам, признавая при этом, что другие форумы могут разрабатывать специализированные подходы". Ни в ГРПБ, ни в каких-либо решениях КС-15 КБР термин "цифровая информация о последовательностях" определен не был.

107. В этой связи КС-15 КБР согласилась разработать решение относительно распределения выгод, которое должно:

- быть эффективным, осуществимым и применимым на практике;
- генерировать больше выгод, чем издержек;
- обеспечивать определенность и правовую ясность поставщикам и пользователям цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов;
- не создавать препятствий для научных исследований и инноваций и согласовываться с открытым доступом к данным;
- быть совместимым с международными правовыми обязательствами;
- иметь взаимодополняющий характер по отношению к другим инструментам, касающимся доступа и совместного использования выгод;
- учитывать права коренных народов и местных общин.

108. КС-15 КБР также постановила создать в рамках ГРПБ многосторонний механизм совместного использования выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, включая многосторонний фонд для справедливого распределения выгод между поставщиками и пользователями цифровой информации о последовательностях, который будет окончательно сформирован на КС-16, в Турции, в 2024 году.

109. Наконец, КС-15 КБР постановила учредить специальную рабочую группу открытого состава по совместному использованию выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов для дальнейшей разработки многостороннего механизма.

³³ [IT/GB-10/23/14](#), Доклад Комитета по проверке соблюдения положений Международного договора.

³⁴ [Решение 15/9](#). Цифровая информация о последовательностях в отношении генетических ресурсов.

ЮНКЛОС/БПНЮ

110. На базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву было принято новое Соглашение о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции³⁵.

111. Раздел II Соглашения посвящен морским генетическим ресурсам, в том числе распределению выгод от их использования на справедливой и равной основе.

112. Несколько положений Соглашения касаются "цифровой информации о последовательности оснований морских генетических ресурсов в районах за пределами действия национальной юрисдикции". Термин "цифровая информация о последовательности оснований" в Соглашении не определен.

Всемирная организация здравоохранения

113. Наконец, во Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) продолжаются переговоры по вопросу подготовки текста конвенции, соглашения или иного международного инструмента по предотвращению пандемий, обеспечению готовности и принятию мер реагирования.

114. "Подготовленный Президиумом текст конвенции, соглашения или иного международного инструмента ВОЗ по предотвращению пандемий, обеспечению готовности и принятию мер реагирования (К/С+ ВОЗ)" содержит положения о доступе и совместном использовании выгод и несколько упоминаний "цифровой информации о последовательностях" и "данных о генетических последовательностях". Проект документа также содержит определение термина "геномные последовательности"³⁶.

Актуальность для процесса совершенствования функционирования МС

115. События на этих форумах могут быть актуальны для процесса совершенствования функционирования Многосторонней системы как с точки зрения результатов, так и с учетом работы в предстоящие месяцы.

116. Каждый орган продолжит работу по своему профилю и в рамках своего мандата, но сопредседатели подчеркивают, что с точки зрения пользователей и поставщиков стремление обеспечить согласованный механизм будет очень способствовать правовой определенности.

117. Поэтому сопредседатели отмечают важность консультаций и коммуникации как на международном, так и на национальном уровне.

118. Рабочая группа на своем десятом совещании обсудила события, происшедшие на других профильных форумах. "Группа подчеркнула необходимость продолжения тесного сотрудничества между секретариатами Международного договора и КБР, а также важность координации между Договаривающимися Сторонами. В частности, эти взаимодействия должны быть направлены на обеспечение учета в процессах КБР особого характера генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, а также всех конкретных решений, предусмотренных Международным договором, с целью повышения глобальной продовольственной безопасности и устойчивости сельского хозяйства"³⁷.

D. Предварительный график работы

119. На основе соображений, изложенных в настоящем промежуточном докладе, сопредседатели разработали следующий предварительный график работы, в котором были учтены материалы и отзывы Рабочей группы, полученные на ее десятом совещании:

³⁵ [A/CONF.232/2023/4*](#), Соглашение на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции.

³⁶ [A/INB/5/6](#), Подготовленный Президиумом текст конвенции, соглашения или иного международного инструмента ВОЗ по предотвращению пандемий, обеспечению готовности и принятию мер реагирования (К/С+ ВОЗ)

³⁷ [IT/OWG-EFMLS-10/23/Report](#), п. 26.

ГРАФИК	ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ЭТАПЫ И РЕЗУЛЬТАТЫ	СОТВЕТСТВУЮЩИЕ МЕРОПРИЯТИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО УРОВНЯ
2024 год (первое полугодие)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 11-е совещание Рабочей группы, март 2024 года: <ul style="list-style-type: none"> ○ результаты: подготовленный сопредседателями документ с описанием вариантов по трем "проблемным аспектам" + июньский пакет 2019 года для подробных комментариев Рабочей группы 	<i>Второе совещание Рабочей группы КБР по ЦИПО: 20–23 мая 2024 года (Куньминь, Китай)</i>
2024 год (второе полугодие)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 12-е совещание Рабочей группы, начало сентября 2024 года: <ul style="list-style-type: none"> ○ рассмотрение первого проекта пакета мер, подготовленного сопредседателями ○ согласование проекта комплекса мер, предложенных Рабочей группой 	<i>КС-16 КБР: 21 октября – 1 ноября 2024 года</i>
2025 год (первое полугодие)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 13-е совещание Рабочей группы, приуроченное к 20-й сессии КГРПСХ, если такая возможность будет подтверждена в штаб-квартире: <ul style="list-style-type: none"> ○ рассмотрение материалов, полученных по итогам региональных/межрегиональных консультаций ○ согласование элементов пакета ▪ неофициальное совещание Рабочей группы, май 2025 года ▪ региональные/межрегиональные консультации и обмен мнениями в виртуальном формате, июнь 2025 года 	<i>20-я сессия КГРПСХ: 17–21 февраля 2025 года, Рим, Италия</i>
2025 год (второе полугодие)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 14-е совещание Рабочей группы, середина июля 2025 года – возможное место проведения: принимающая страна 11-й сессии Управляющего органа: <ul style="list-style-type: none"> ○ результат: доклад для Управляющего органа с пакетом мер по совершенствованию функционирования МС ▪ региональные/национальные консультации, август – октябрь 2025 года <p>11-я сессия Управляющего органа + этап заседаний высокого уровня (24–29 ноября 2025 года)</p>	<i>Конференция ФАО: июль 2025 года, Рим, Италия</i>

120. Как было принято на протяжении всего процесса совершенствования МС, сопредседатели продолжат использовать различные инструменты, такие как неофициальные встречи, работа с

группами друзей сопредседателей, проведение анализа и обращения к Договаривающимся Сторонам и к группам заинтересованных сторон с предложением представить соответствующие письменные материалы.

121. Уточняя этот график, сопредседатели будут взаимодействовать с Секретариатом, чтобы при планировании совещаний учесть расписание других межсессионных органов, в том числе для того, чтобы приурочивать проведение совещаний к этим событиям.

V. Рекомендации для Управляющего органа

122. Опираясь на последние данные и информацию, представленную выше, сопредседатели предлагают десятой сессии Управляющего органа рассмотреть следующие рекомендации.

123. Рабочей группе предстоит выполнить большую работу, которая потребует постоянной поддержки со стороны регионов, Договаривающихся Сторон и групп заинтересованных сторон, особенно с учетом того, что проект полного пакета мер должен быть представлен на одиннадцатой сессии Управляющего органа.

124. Учитывая объем этой работы, процессу совершенствования функционирования Многосторонней системы необходимо будет уделить первоочередное внимание в программе работы и бюджете на 2024–2025 годы.

125. Результаты одиннадцатой сессии Управляющего органа будут положительными только в том случае, если Рабочая группа сможет провести минимальное количество совещаний, как было сказано выше, и если эти официальные совещания будут дополнены неофициальными встречами, региональными консультациями и рекомендациями экспертов. Для покрытия расходов на эти цели нужно выделить достаточные финансовые ресурсы.

126. Сопредседатели также рекомендуют обратиться к регионам и группам заинтересованных сторон с призывом обеспечить, чтобы участники процесса, особенно представители Рабочей группы, получили необходимую поддержку и обладали необходимыми знаниями, навыками и опытом, позволяющими представлять их интересы.

127. Предусмотренный в резолюции 3/2022 мандат Рабочей группы обеспечивает надежную основу для процесса совершенствования. Управляющему органу рекомендуется рассмотреть возможность уточнения нескольких элементов:

- в отношении текста: поддержать использование "июньского пакета 2019 года" в качестве отправной точки для обсуждения;
- определить три "проблемных аспекта", которым следует прежде всего уделить внимание: ЦИПО/ДПО, расширение перечня в Приложении I и структура и ставки платежей;
- призвать все Договаривающиеся Стороны и регионы отнестись к этому процессу со всей ответственностью;
- в отношении финансовых ресурсов: рассмотреть возможность выделения достаточных бюджетных ассигнований;
- предоставить сопредседателям возможность создавать группы экспертов и другие неофициальные группы для подготовки необходимых материалов;
- одобрить предварительный график работы, разработанный сопредседателями;
- подчеркнуть, что для завершения процесса совершенствования Многосторонней системы в этом двухгодичном периоде необходимо участие соответствующих межсессионных органов.

128. В Приложении к настоящему документу сопредседатели сформулировали некоторые элементы, которые предлагается включить в резолюцию.

Приложение

Элементы, которые предлагается включить в резолюцию о совершенствовании функционирования Многосторонней системы

УПРАВЛЯЮЩИЙ ОРГАН,

ссылаясь на резолюцию 3/2022, в которой он постановил возобновить работу Специальной рабочей группы открытого состава по совершенствованию функционирования Многосторонней системы доступа и распределения выгод (Рабочая группа) для окончательного урегулирования всех вопросов, связанных с совершенствованием функционирования Многосторонней системы к одиннадцатой сессии Управляющего органа;

рассмотрев промежуточный доклад сопредседателей и *выражая благодарность* сопредседателям за их усилия по организации взаимодействия и неофициальных консультаций, укреплению доверия и взаимопонимания;

выражая благодарность правительству Швейцарии за предоставленную им финансовую поддержку проведения очной неофициальной встречи в Пранжене, Швейцария, которая стала очередным шагом на пути укрепления доверия и внесла вклад в проведение совещания Рабочей группы;

выражая благодарность правительствам Нидерландов, Норвегии и Швейцарии за предоставление финансовых ресурсов, позволивших Рабочей группе провести свое десятое совещание на всех языках:

1. *одобряет* предложение Рабочей группы использовать "июньский пакет 2019 года" в качестве отправной точки для своей дальнейшей работы;
2. *поручает* сопредседателям прежде всего уделить внимание трем выявленным "проблемным аспектам": цифровая информация о последовательности оснований / данные о последовательностях генетических оснований; расширение перечня из Приложения I; структура и ставки платежей;
3. *предлагает* сопредседателям в следующем двухгодичном периоде продолжить проведение неофициальных встреч и по мере необходимости создавать небольшие специальные группы друзей сопредседателей;
4. *предлагает* сопредседателям запросить у всех соответствующих сторон необходимые письменные материалы или доклады;
5. *предлагает* Договаривающимся Сторонам и регионам со всей ответственностью отнестись к продолжению переговоров по пакету мер по совершенствованию функционирования Многосторонней системы и обеспечить, чтобы участники процесса, особенно представители в Рабочей группе, получали необходимую поддержку и обладали необходимыми знаниями, навыками и опытом для представления их интересов;
6. *одобряет* разработанный сопредседателями предварительный график работы, который представлен в их промежуточном докладе (документ IT/GB-10/23/9.2);
7. *настоятельно призывает* Договаривающиеся Стороны предоставлять Рабочей группе необходимую помощь и финансовые ресурсы, чтобы она могла эффективно и своевременно осуществить свой мандат.